

Double swing + climbing frame combination

Doppel-Schaukel + Klettergerüst Kombination

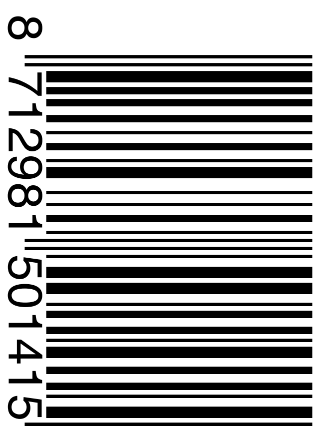
Balançoire double + Escalade combinaison dormant

Dubbele schommel + klimrek combinatie





390 x 200 x 230 cm



Read the manual carefully prior to assembly and check the number and condition of the parts.

Vor der Installation lesen Sie diese Anleitung durch und überprüfen Sie die Übereinstimmung und die Anzahl der Einzelteile.

Lisez soigneusement le mode d’emploi avant l’assemblage et vérifiez le nombre et l’état des pièces.

Leest u voor de installatie deze handleiding zorgvuldig door en controleert u het aantal en de staat van de onderdelen.



Assembly instructions / Montageanleitung / Instructions de montage / Montage instructie

Swing assembly instructions. Read the manual carefully prior to assembly and check the number and condition of the parts.

Assembly
The swing must be assembled in accordance with the drawings in this manual. At least two adults are required to ensure safety of assembly. Spanners, a screwdriver and a hammer are required for the assembly.

Installation
The swing must be installed on a smooth surface covered with an appropriate material: sand, bark or well-maintained grass. The installation must be in accordance with the figure labeled “Safe installation of swing, aerial view”. The distance between the swing and other objects (including those situated above the ground, such as tree branches) should be at least 2 meters. The legs must be fixed into the ground with concrete (as indicated in the drawing). The legs must not be put in sand or another soft surface material, as this may not guarantee sufficient stability.

Use
All projecting screws and sharp edges must be planed smooth immediately after installation to avoid potential injuries. The height of the swing seat (350 mm) as well as the general condition of the swing must be checked on a daily basis. Stability, wear on the moving parts and strength of connections should be checked no less frequently than every 1 to 3 months. The suitability of the base material, corrosion of accessories and rotting of wooden parts should be checked once a year. Moving parts must be oiled and worn and/or defective parts should be replaced with parts provided by the manufacturer. Bolts and ropes must be well tightened. The wooden construction can be used for a period of approximately 5 years. After that the swing may not be used anymore. May not be burned.

Warning!
- This product is designed to be used by children from the ages of 3 to 14 and only under the supervision of adults.
- Use of the product by children under the age of 3 is not permitted.
- The swing is designed to be used by two persons at a time.
- Items of clothing causing increased danger such as hoods, buttons, etc., may become caught during use of the product and may therefore present a risk of suffocation to the wearer.
- The product is only designed for outdoor use in private residences.

NB! The structure MUST NOT be altered without the consent of the manufacturer. These instructions should be kept in order to avoid later disputes.

For your information:
Wood, as a natural material, is sensitive to changes in the environment. Fluctuations in temperature and weather conditions may cause the wood to split and bend – particularly in the case of machine-cut wood products. However, this generally does not affect the strength of the wood.

Montageanleitung. Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation genauestens durch und überprüfen Sie die Übereinstimmung und die Anzahl der Einzelteile.

Aufstellung
Die Schaukel muss entsprechend den in der Anleitung stehenden Abbildungen aufgestellt werden. Eine sichere Aufstellung erfordert mindestens zwei Erwachsene. Bei der Aufstellung sind Schraubendreher, Schraubenschlüssel und Hammer notwendig.

Installation
Die Schaukel muss auf einer ebenen Fläche aufgestellt werden, die mit geeignetem Material bedeckt ist: Sand, Baumrinde oder ein gut gepflegter Rasen. Die Aufstellung erfolgt gemäß der Abbildung „Sichere Positionierung der Schaukel, Vogelperspektive“. Der Abstand zwischen der Schaukel und anderen Objekten (darunter und / oder höher über dem Erdboden gelegene Objekte, z.B. Bäume oder Äste) muss mindestens 2 m betragen. Die Stützen müssen im Boden eingegraben und einbetoniert werden (gemäß der Abbildung). Die Stützen darf man nicht im Sand oder in einem sonstigen weichen Boden aufstellen, da dies nicht die erforderliche Standsicherheit gewährleistet.

Nutzung
Alle eventuell herausragenden Gewinde und scharfe Kanten müssen sofort nach der Aufstellung mit einer Feile abgerundet und eingeebnet werden, um späteren Verletzungen vorzubeugen. Die Höhe (350 mm) und der allgemeine Zustand des Schaukelsitzes müssen täglich geprüft werden. Die Stabilität der Schaukel, der Verschleiß der beweglichen Teile und die Festigkeit der Verbindungsstellen müssen mindestens alle 1–3 Monate geprüft werden. Einmal jährlich muss die Angemessenheit des Unterlagenmaterials, die Korrosion der Beschläge und der Zustand der Holzteile geprüft werden. Die beweglichen Teile sind zu einzufetten und verschlissene und/oder defekten Teile durch Originalteile des Herstellers zu ersetzen. Die Bolzen und Seile müssen festgezogen werden. Die Nutzungsdauer beträgt fünf Jahre. Nach dem Ablauf der Nutzungsdauer ist die Schaukel zu entsorgen. Nicht in Feuerungsanlagen zu verbrennen.

Warnung!
- Spielschaukel für Kinder ist zur Nutzung durch Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren und ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen vorgesehen.
- Für Kinder im Alter unter 3 Jahren ist die Nutzung der Schaukel verboten.
- Die Schaukel ist für zwei Benutzer vorgesehen.
- Lose Kleidungsstücke – Kapuze, Schnüre usw. stellen eine zusätzliche Gefahr dar, denn sie können sich beim Spielen verhaken und den Spielenden dadurch in Erstickungsgefahr bringen.
- Die Schaukel ist nur zur Nutzung in Privathaushalten im Freien vorgesehen.

NB! Ohne Genehmigung des Herstellers DARF die Konstruktion NICHT geändert werden. Diese Anleitung muss unbedingt sorgfältig aufbewahrt werden, um spätere Uneinigkeiten vorzubeugen.

Zu Ihrer Information!
Holz als Naturmaterial ist gegenüber den Änderungen der Umgebung empfindlich. Änderungen der Temperatur und der Witterungsverhältnisse können Risse im Holz und Verformungen des Holzes verursachen, insbesondere bei maschinengefrästen Holzprodukten. Dies wirkt sich aber in der Regel nicht auf die Stärke des Holzes aus.

Balançoire. Lisez soigneusement le mode d’emploi avant l’assemblage et vérifiez le nombre et l’état des pièces.

Montage
La balançoire doit être montée conformément aux dessins se trouvant dans ce mode d’emploi. Au moins deux adultes sont nécessaires pour assurer un assemblage en toute sécurité. Des clés, un tournevis et un marteau sont nécessaires pour l’assemblage.

Installation
La balançoire doit être installée sur une surface lisse recouverte avec un matériau approprié : sable, écorce ou herbe bien entretenue. L’installation doit avoir lieu selon les dessins intitulés «installation en toute sécurité de la balançoire, vue d’en haut». La distance entre la balançoire et des autres objets (y compris ceux situés au-dessus du sol, tels que les branches des arbres) doit être au moins 2 mètres. Les pieds doivent être fixées dans le sol et scellées avec du béton (comme indiqué dans le dessin). Les pieds ne doivent pas être fixées dans du sable ou tout autre matériau doux, car cela ne pourrait pas garantir une stabilité suffisante.

Utilisation
Toutes les vis qui dépassent et les bords pointus doivent être immédiatement aplanis après l’installation pour éviter des blessures potentielles. La hauteur du siège de la balançoire (350 mm) ainsi que les conditions générales de l’ensemble doivent être vérifiées quotidiennement. La stabilité, des usures des pièces en mouvement et la solidité des connexions doivent être vérifiées au moins tous les 1 à 3 mois. La compatibilité du matériau de fondation, la corrosion des accessoires et le pourrissement des pièces en bois devraient être vérifiés un fois par an. Les pièces en mouvement doivent être huilées et les pièces défectueuses et/ou usées doivent être remplacées par des pièces fournies par le fabriquant. Les crochets et cordes doivent être bien fixés. La construction en bois a une durée de la vie d’environ 5 ans. Après cela on ne peut plus utiliser la balançoire. Ne peut pas être brûlée.

Avertissement !
- Ce produit est conçu pour être utilisé par des enfants entres les âges de 3 à 14 ans et seulement sous la supervision d’adultes.
- L’utilisation de ce produit par des enfants de moins de 3 ans n’est pas permise.
- La balançoire est conçue pour une utilisation par deux personne à la fois.
- Des parties de vêtements causant un danger accru tels que capuches, boutons, etc., peuvent devenir accrochés lors de l’utilisation du produit et donc peuvent présenter un risque d’étouffement pour le porteur.
- Ce produit est conçu seulement pour l’utilisation en extérieur dans des résidences privées.

NB! La structure NE DOIT PAS être altérée sans le consentement du fabriquant. Ces instructions doivent être maintenues de façon à éviter des disputes ultérieures.

Pour votre information:
Le bois, comme matériau naturel, est sensible aux changements d’environnement. Les variations de températures et conditions atmosphériques peuvent causer le bois à fendre et durcir – particulièrement dans le cas des produits en bois coupés par machine. Cependant, cela n’affecte généralement pas la résistance du bois.

Schommel montage instructies. Leest u voor de installatie deze handleiding zorgvuldig door en controleert u het aantal en de staat van de onderdelen.

Montage
De schommel moet gemonteerd worden in overeenstemming met de tekeningen in deze handleiding. Voor een veilige montage zijn minstens twee volwassen personen vereist. Voor de montage zijn sleutels, een boormachine en een hamer nodig.

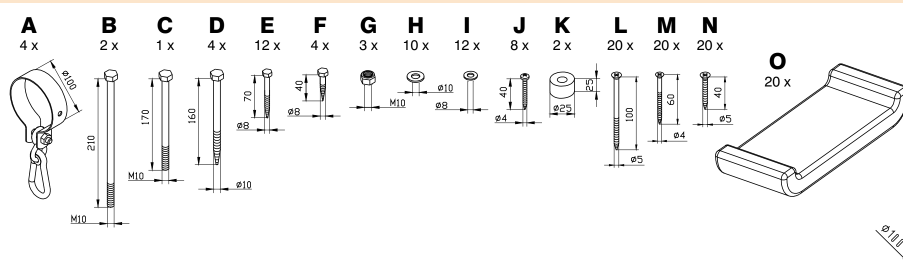
Installatie
De schommel moet geïnstalleerd worden op een vlakke ondergrond, bedekt met geschikt materiaal: zand, boomschors of goed onderhouden gras. De installatie moet plaatsvinden in overeenstemming met de tekening “Veilige installatie van de schommel, van bovenaf gezien”. De afstand tussen de schommel en andere voorwerpen (inclusief voorwerpen boven de grond, zoals boomstronken) moet minstens twee meter zijn. De poten moeten in de grond worden bevestigd met beton (zoals afgebeeld in de tekening). De poten mogen niet in zand of ander zacht materiaal worden geplaatst, omdat dit niet genoeg stabiliteit garandeert.

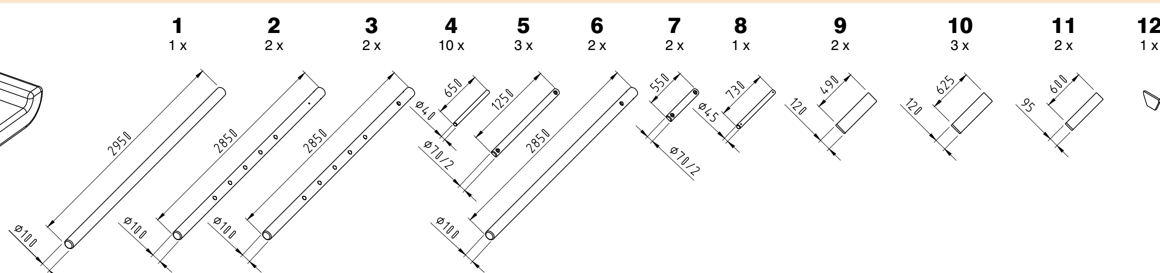
Gebruik
Alle uitstekende schroeven en scherpe hoeken moeten gelijk na het installeren van de schommel worden gladgemaakt om mogelijk letsel te voorkomen. De hoogte van de schommelstoel (350 mm), evenals de algehele staat van de schommel moeten dagelijks worden gecontroleerd. De stabiliteit, de slijtage van de bewegende delen en de stevigheid van aansluitingen moeten minstens elke maand tot eens in de drie maanden worden gecontroleerd. De geschiktheid van het basismateriaal, aantasting van de accessoires en het rotten van de houten delen moeten elk jaar worden gecontroleerd. De bewegende delen moeten geolied worden en versleten en/of defecte onderdelen moeten worden vervangen door onderdelen die door de fabrikant zijn verstrekt. De haken en touwen moeten goed worden vastgemaakt. De houten constructie heeft een levensduur van ongeveer vijf jaar. Daarna mag de schommel niet meer worden gebruikt. Mag niet worden verbrand.

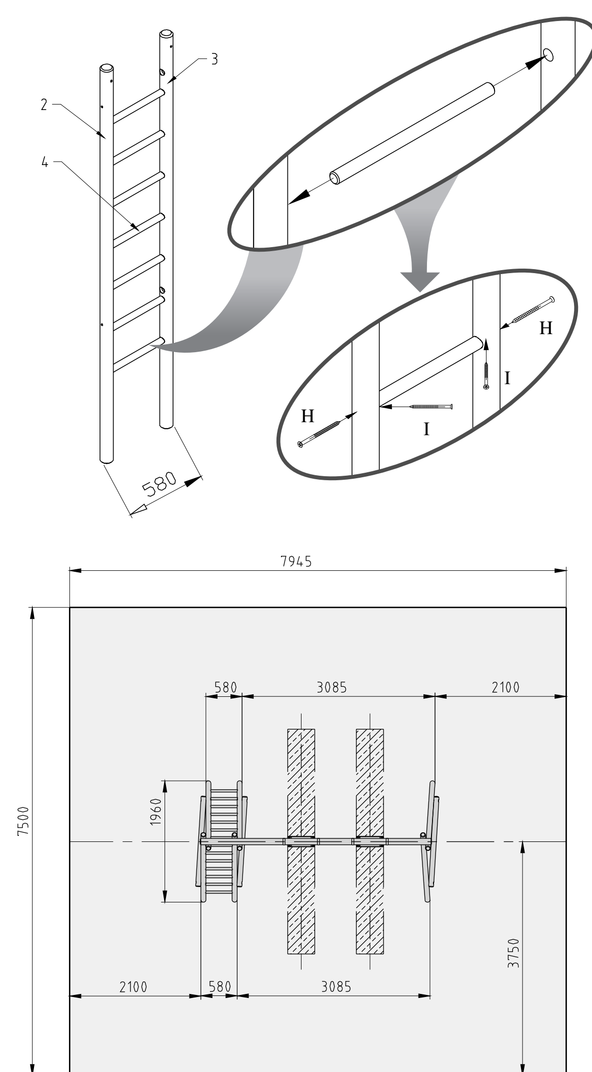
Waarschuwing!
- Dit product is gemaakt voor kinderen tussen de 3 en 14 jaar en mag alleen onder supervisie van volwassenen worden gebruikt.
- Het gebruik van de schommel door kinderen onder de 3 jaar is niet toegestaan.
- De schommel is gemaakt voor het gebruik door twee personen per keer.
- Kledingstukken zoals capuchons , knopen etc., kunnen tijdens het gebruik van de schommel een risico vormen (blijven haken e.d.) en kunnen zo een gevaar vormen voor de drager.
- Dit product is alleen ontworpen voor buitengebruik in privé omgevingen.

NB! De constructie van het product MAG NIET worden gewijzigd zonder toestemming van de fabrikant! Deze instructies moeten worden gehandhaafd om latere discussies te voorkomen.

Ter informatie:
Hout is een natuurlijk product dat gevoelig is voor veranderingen in de omgeving. Schommelingen in temperatuur en weersomstandigheden kunnen de oorzaak zijn van het splijten en kromtrekken van het hout, voornamelijk bij fabrieksmatig gezaagde houten producten. Desalniettemin beïnvloedt dit niet de sterkte van het hout.







Safe installation of combined swing, aerial view.

Sichere Positionierung der Schaukel, Draufsicht

Installation en toute sécurité de la balançoire, vue du dessus.

Veilige installatie van dubbele schommel, bovenaanzicht

